

Отзыв

на выпускную квалификационную работу
студентки факультета иностранных языков
Аксеновой Виктории Алексеевны
**«Прецедентные феномены в рекламном слогане
как объект переводческих трансформаций»**

Выпускная квалификационная работа Аксеновой В.А. посвящена исследованию особенностей перевода языка рекламных слоганов, содержащих прецедентные феномены.

В процессе исследования проводится широкий обзор фундаментальных трудов в области переводоведения и рекламистики, так и постатейных публикаций, имеющих отношение к исследованию рекламы и теории перевода. В конце каждой главы приводятся выводы, соответствующие содержанию глав.

Особый интерес представляет практическая часть работы – анализ перевода рекламных слоганов, содержащих прецедентные феномены, по наиболее частотным переводческим трансформациям.

Исследуемый материал получил в работе вполне квалифицированную интерпретацию, что подтверждается основательным анализом объемного корпуса практического материала.

В Заключении сделаны выводы по проведенному анализу и общие выводы по всей работе.

Работа выполнена на адекватном научном и методическом уровне, вписывается в общий контекст подобного рода исследований, а ее автор заслуживает присвоения искомой квалификации.

Научный руководитель



А.В.Коршунова,
канд.филол.наук,
доцент кафедры
английской филологии